

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1988-1989

ZITTING 1988-1989

22 DECEMBRE 1988

22 DECEMBER 1988

Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois de janvier, février et mars de l'année budgétaire 1989

Ontwerp van wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend voor de maanden januari, februari en maart van het begrotingsjaar 1989

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS (1)

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1)

ARTICLE 1^{er}

ARTIKEL 1

§ 1^{er}. Des crédits provisoires à valoir sur les budgets pour l'année 1989 sont ouverts pour les mois de janvier, février et mars, comme indiqué au tableau ci-dessous (en milliers de francs) :

§ 1. Voorlopige kredieten, welke in mindering komen van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1989, zijn geopend voor de maanden januari, februari en maart, zoals vermeld in de hieronderstaande tabel (in duizendtallen franken) :

R. A 14638

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

659 - 1988/1989 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 décembre 1988.

R. A 14638

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

659 - 1988/1989 :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 december 1988.

(1) Pour le tableau de la loi, voir : Doc. de la Chambre des Représentants 659/1 - 1988/1989.

(1) Voor de wetstabel, zie : Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers 659/1 - 1988/1989.

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)		
	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	402 060 146	9 535 400	5 042 200	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	29 963 333	12 298 475	13 464 900	Kapitaaluitgaven.
TITRE III				TITEL III
Amortissement de la Dette publique	150 000	—	—	Aflossing van de Overheidsschuld.
Totaux	432 273 479	21 833 875	18 507 100	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Pour l'application de la présente loi et en ce qui concerne les budgets non encore votés de 1988, les crédits initiaux par article, dont question à l'article 1^{er}, § 2, de la loi du 31 décembre 1986 portant réglementation des crédits provisoires, sont ceux inscrits dans les projets de budgets, éventuellement amendés pour l'année 1988.

ART. 2

Des autorisations d'engagement se rapportant au Titre IV — Section particulière du budget, sont accordées pour les trois premiers mois de 1989, à concurrence de :

Budget du Ministère des Affaires économiques

Art. 60.01.A — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale : pour mémoire .

Art. 60.03.A — Fonds de solidarité nationale : pour mémoire.

Art. 60.04.A — Fonds de rénovation industrielle : pour mémoire.

Art. 66.03.A — Fonds d'aide à l'industrie charbonnière : pour mémoire.

Art. 66.05.A. — Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information — Services des Etudes et de la Documentation : 64 100 000 francs.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Wat betreft de nog niet goedgekeurde begrotingen voor het jaar 1988, zijn de bij het artikel 1, § 2, van de wet van 31 januari 1986 tot regeling van de voorlopige kredieten bedoelde initiële kredieten per artikel, voor de toepassing van de onderhavige wet, deze die zijn ingeschreven in de begrotingsontwerpen voor het jaar 1988, zoals ze eventueel werden geamendeerd.

ART. 2

Met betrekking tot de Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting, worden voor de eerste drie maanden van 1989 vastleggingsmachtigingen verleend, tot beloop van :

Begroting van het Ministerie van Economische Zaken

Art. 60.01.A — Fonds voor de Economische expansie en de Regionale Reversie : pro memorie.

Art. 60.03.A — Nationaal Solidariteitsfonds : pro memorie.

Art. 60.04.A — Fonds voor Industriële Vernieuwing : pro memorie.

Art. 66.03.A — Fonds tot Hulpverlening aan de Steenkoolnijverheid : pro memorie.

Art. 66.05.A. — Speciaal Fonds bestemd tot dekking van allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking — Dienst Studies en Documentatie : 64 100 000 frank.

Art. 66.10.A. — Fonds destinés à l'octroi de subventions et d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée : pour mémoire.

Budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

Art. 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale : 250 000 000 de francs.

Art. 60.02.A. — Fonds du Commerce extérieur : 95 000 000 de francs.

Art. 60.58.B. — Fonds de la Coopération au Développement : 2 474 000 000 de francs.

Art. 60.54.B. — Fonds ouvert dans le cadre de l'aide alimentaire en céréales : 100 000 000 de francs.

Art. 66.60.B. — Fonds de Survie Tiers-Monde : 190 000 000 de francs.

Budget du Ministère de l'Agriculture

Art. 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale : 500 000 000 de francs.

Budget du Ministère des Classes moyennes

Art. 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale : pour mémoire.

Budget du Ministère des Communications

Art. 60.02.A. — Fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime : pour mémoire.

Budget du Ministère de la Région bruxelloise

Art. 60.01.A. — Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale :

a) Opérations courantes :

— Secteur « Affaires économiques » : 57 500 000 francs,

— Secteur « Classes moyennes » : 115 000 000 de francs;

b) Opérations de capital :

— Secteur « Affaires économiques » : 231 300 000 francs,

— Secteur « Classes moyennes » : 30 000 000 de francs,

— Secteur « Travaux publics » : 25 000 000 de francs.

Art. 66.10.A. — Fonds bestemd tot het toekennen van subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek : pro memorie.

Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Art. 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie : 250 000 000 frank.

Art. 60.02.A. — Fonds van de Buitenlandse Handel : 95 000 000 frank.

Art. 60.58.B. — Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking : 2 474 000 000 frank.

Art. 60.54.B. — Fonds opgericht in het kader van de voedselhulp in graangewassen : 100 000 000 frank.

Art. 66.60.B. — Overlevingsfonds Derde Wereld : 190 000 000 frank.

Begroting van het Ministerie van Landbouw

Art. 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie : 500 000 000 frank.

Begroting van het Ministerie van Middenstand

Art. 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie : pro memorie.

Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen

Art. 60.02.A. — Fonds bestemd om het instandhouden en het uitbreiden te verzekeren van de Koopvaardij en de Vissersvloot : pro memorie.

Begroting van het Ministerie van het Brussels Gewest

Art. 60.01.A. — Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie :

a) Lopende verrichtingen :

— Sector « Economische Zaken » : 57 500 000 frank,

— Sector « Middenstand » : 115 000 000 frank;

b) Kapitaalverrichtingen :

— Sector « Economische Zaken » : 231 300 000 frank,

— Sector « Middenstand » : 30 000 000 frank,

— Sector « Openbare Werken » : 25 000 000 frank.

Art. 60.10.A. — Fonds des prototypes : 25 000 000 de francs.

Art. 60.04.A. — Fonds de lutte contre les nuisances : 116 500 000 francs.

ART. 3

Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis à son haut contrôle.

Ces engagements pourront porter pendant les trois premiers mois de 1989 sur un volume de prêts ne dépassant pas : 29 600 000 francs.

ART. 4

Le Ministre de la Région bruxelloise ou le Secrétaire d'Etat compétent est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, au Crédit communal de Belgique, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de vingt ans, des prêts accordés à la Société de Développement régional de Bruxelles en vue de l'acquisition de terrains et d'immeubles.

Ces engagements pourront porter pendant les trois premiers mois de 1989 sur un volume de prêts ne dépassant pas : 47 500 000 francs.

ART. 5

Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent peut autoriser la Société nationale du Logement à souscrire des engagements pendant les trois premiers mois de 1989 à concurrence de : 125 000 000 de francs.

ART. 6

Le Ministre de ou le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise compétent peut autoriser la Ligue des familles nombreuses de Belgique à souscrire des engagements pendant les trois premiers mois de 1989 à concurrence de : 125 000 000 de francs.

ART. 7

§ 1^{er}. Le Ministre des Finances est autorisé à contracter des engagements pendant les trois premiers

Art. 60.10.A. — Fonds voor de prototypes : 25 000 000 frank.

Art. 60.04.A. — Fonds bestemd voor de strijd tegen de hinder : 116 500 000 frank.

ART. 3

De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd, namens de Staat, de verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de intrest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor uitvoering van werken die onder zijn hoog toezicht staan.

Deze verbintenissen mogen gedurende de eerste drie maanden van 1989 slaan op een leningentotaal van ten hoogste : 29 600 000 frank.

ART. 4

De Minister van het Brusselse Gewest of de bevoegde Staatssecretaris wordt ertoe gemachtigd, namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen, op de vervaldag, aan het Gemeentekrediet van België, van de intresten en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste twintig jaar, van de leningen toegestaan aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel, met het oog op de verwerving van terreinen en gebouwen.

Deze verbintenissen mogen tijdens de eerste drie maanden van 1989 gaan tot een totaal aan leningen dat niet meer mag belopen dan : 47 500 000 frank.

ART. 5

De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting toe te laten verbintenissen aan te gaan, tijdens de eerste drie maanden van 1989 tot beloop van : 125 000 000 frank.

ART. 6

De bevoegde Minister van of de Staatssecretaris voor het Brusselse Gewest wordt ertoe gemachtigd de Bond der Kroostrijke gezinnen van België toe te laten verbintenissen aan te gaan, tijdens de eerste drie maanden van 1989 tot beloop van : 125 000 000 frank.

ART. 7

§ 1. Met betrekking tot de leningen aan vreemde Staten wordt de Minister van Financiën gemachtigd

mois de 1989 à concurrence de 500 000 000 de francs et se rapportant à des prêts à des Etats étrangers.

§ 2. Le Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers est autorisé à contracter pour les trois premiers mois de 1989 des emprunts pour un montant de 500 000 000 de francs.

ART. 8

Tout engagement à prendre, en vertu des articles 2 à 4 de la présente loi, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

ART. 9

Sont autorisées à charge des crédits provisoires ouverts par cette loi, et durant les trois premiers mois de 1989, les dépenses pour compte de l'Exécutif de la Communauté germanophone relatives à l'enseignement qui relève de la compétence de cette Communauté en vertu de l'article 59^{ter}, § 2, 3°, de la Constitution.

ART. 10

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.

Bruxelles, le 22 décembre 1988.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

Ch.-F. NOTHOMB.

Les Secrétaires,

A. BOURGEOIS.

D. D'HONDT.

verbintenissen aan te gaan gedurende de eerste drie maanden van 1989 tot beloop van : 500 000 000 frank.

§ 2. Het Fonds voor de Financiering van de leningen aan vreemde Staten is gemachtigd voor de eerste drie maanden van 1989 leningen aan te gaan tot beloop van een bedrag van : 500 000 000 frank.

ART. 8

Elke verbintenis aan te gaan krachtens de artikelen 2 tot en met 4 van de onderhavige wet wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van iedere maand legt de controleur der vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor, die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisceerd werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisceerd werden sinds het begin van het jaar.

ART. 9

Machtiging wordt verleend ten laste van de bij deze wet verleende voorlopige kredieten tijdens de eerste drie maanden van 1989, de uitgaven te verrichten voor rekening van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap, met betrekking tot het onderwijs dat krachtens het artikel 59^{ter}, § 2, 3°, van de Grondwet tot de bevoegdheid van die Gemeenschap behoort.

ART. 10

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1989.

Brussel, 22 december 1988.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

Ch.-F. NOTHOMB.

De Secretarissen,

A. BOURGEOIS.

D. D'HONDT.